

## CONTRACT DE CONCESIUNE a serviciului public de transport in comun cu autobuze

### I. PARTILE CONTRACTANTII

Consiliul Local al Municipiului Pitesti cu sediul in Pitesti, str. Victoriei nr.24, reprezentat prin domnul Tudor Pendiuc, primarul Municipiului Pitesti, imputernicit prin HCL nr. 6 / 18.01.2001 sa semneze prezentul contract, in calitate de concedent

si

SC PUBLITRANS 2000 SA cu sediul in Pitesti, str. Depozitelor nr.2, inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J / 03 / 183 / 2000 si avand cont bancar nr.251100983800929 deschis la BRD sucursala judeteana Arges, reprezentata prin domnul director general Roman Robert Aurelian, imputernicit sa semneze prezentul contract, in calitate de concesionar.

In temeiul Legii nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor s-a incheiat prezentul contract de concesiune a serviciului public de interes local privind activitatea de transport in comun cu autobuze, astfel cum se desfasoara la data semnarii prezentului contract.

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1. Obiectul contractului de concesiune il constituie exploatarea de catre concesionar a serviciului public de transport in comun cu autobuze, astfel cum se desfasoara la data semnarii prezentului contract.

Rutele, conditiile de exploatare, de transport si de tarificare, precum si conditiile de calitate si continuitate in care urmeaza sa se desfasoare serviciul public de transport cu autobuze sunt cele prevazute in anexele nr.1 si nr.2.

### III. DURATA CONTRACTULUI

Art.2. Prezentul contract se incheie pentru o perioada de 4 ani si intra in vigoare la data semnarii lui de catre parti.



Handwritten signatures of the representatives of the Municipality of Pitesti and SC PUBLITRANS 2000 SA.

Prin act adițional, partile pot prelungi durata contractului fara a depasi insa, termenul maxim impus de lege, respectiv 2 ani.

Solicitarea de prelungire a contractului de concesiune se depune la sediul concedentului, cu 90 de zile inainte de expirarea contractului.

#### IV. REDEVENTA

Art.3. Valoarea redeventei negociate la data incheierii contractului este de 0,50% din veniturile realizate din exploatarea serviciului concesionat.

Art.4. Plata redeventei se face trimestrial pana la sfarsitul lunii urmatoare trimestrului pentru care se face plata.

Art.5. Nevirarea sumei datorate cu titlu de redeventa la scadenta atrage in sarcina concesionarului plata penalitatilor la nivelul celor stabilite de lege pentru neachitarea obligatiilor la bugetele locale si calculate asupra sumei datorate.

Art.6. Partile pot stabili anual inainte de inceperea anului financiar, prin act adițional, valoarea redeventei si modalitatea de plata a acesteia.

Art.7. In termen de 90 de zile de la data incheierii contractului, concesionarul va depune o garantie reprezentand cota parte de 10% din suma obligatiei de plata catre concedent datorata pentru primul an de activitate. Din aceasta suma se pot preleva penalitatile prevazute de art. 34 alin 1 din Legea nr. 219/1999.

Art.8. Platile se fac in conturile :

al concedentului 212202074317967 deschis la Trezoreria Pitesti.

al concesionarului .251100983800929 deschis la BRD.

#### V. DREPTURILE GENERALE ALE PARTILOR

##### Art.9. Drepturile concedentului

Drepturile concedentului sunt :

1. de a verifica modul de indeplinire a obligatiilor asumate de catre concesionar, a modului in care este satisfacut interesul public, prin realizarea serviciului public concesionat.

Verificarea se va face in prezenta reprezentantului sau a imputernicitului concesionarului.


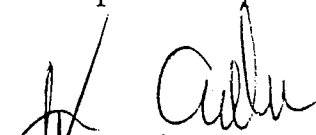
2. sa avizeze sau sa aprobe, dupa caz, tarifele practicate de catre concesionar, potrivit prevederilor legale, in conditii de eficienta si satisfacere a serviciului public de transport in comun cu autobuze.

##### Art.10. Drepturile concesionarului

Drepturile concesionarului sunt :

1. de a exploata in mod direct si pe raspunderea sa activitatile si serviciile ce fac obiectul contractului de concesiune ;

2. de a organiza exploatarea concesiunii in mod independent prin mijloace proprii ;

2  

3. rata profitului inclusa in tarif va fi stabilita de Consiliul local odata cu aprobarea acestuia, la propunerea SC PUBLITRANS 2000 SA Pitesti si nu poate depasi 10%.

$$R_p = \frac{P_{Brut}}{CA}$$

## VI. OBLIGATIILE PARTILOR.

### Art.11. Obligatiile CONCEDENTULUI

Obligatiile CONCEDENTULUI sunt urmatoarele :

1. sa nu il tulbure pe CONCESIONAR in exercitiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.
2. sa nu modifice unilateral clauzele contractului de concesiune cu exceptia cazurilor prevazute de lege ;
3. sa notifice CONCESIONARULUI aparitia oricaror imprejurari de natura sa aduca atingere drepturilor acestuia ;

### Art.12. Obligatiile CONCESIONARULUI

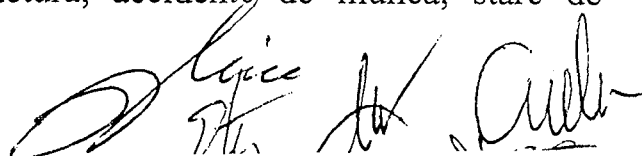
Obligatiile concesionarului sunt urmatoarele :

1. sa asigure exploatarea eficienta cu satisfacerea interesului public in conditii de siguranta, continuitate si permanenta a serviciului public concesionat, conform prevederilor prezentului contract;
2. sa exploateze in mod direct obiectul concesiunii, fara a-l putea subconcesiona unui alte persoane, in tot sau in parte;
3. sa asigure cresterea eficientei serviciului prestat prin modernizari, automatizari, reducerea pierderilor, scaderea consumurilor specifice, etc;
4. sa respecte legislatia si normele tehnice aplicabile in materie, referitoare la conditiile de siguranta in exploatare, protectia mediului, protectia muncii, conditii pentru folosirea si conservarea patrimoniului;
5. sa plateasca redeventa in conditiile contractuale stabilite ;
6. sa practice tarifele stabilite conform reglementarilor in vigoare;
7. la incetarea contractului de concesiune cu concedentul din alte cauze decat prin ajungere la termen, excluzand forta majora si cazul fortuit, concesionarul se obliga sa asigure continuitatea prestarii activitatii, in conditiile stipulate de contract, pana la preluarea de catre concedent a concesiunii incredintate, dar nu mai mult de 6 luni de la incetarea cauzelor.

8. concesionarul va prezenta in fiecare an concedentului un raport cu capitolele : comercial,exploatare,social,tehnice si financiar.

Raportul va cuprinde minim urmatoarele elemente :

- situatia indeplinirii parametrilor din contractul de concesionare ;
- gradul de acoperire a cererii de transport ;
- relatiile generale prestator-beneficiar (calatori) ;
- situatia evenimentelor tehnice si de circulatie;
- situatia personalului : numar, structura, accidente de munca, stare de sanatate ;



- relatiile sociale patronat-sindicat ;
- analize comparative ale costurilor de exploatare ;
- stadiul de realizare a programelor de investitii ;
- executia bugetului de venituri si cheltuieli ;

9. concesionarul va elabora si supune aprobarii concedentului programele anuale si de perspectiva, avizate conform actului constitutiv al SC PUBLITRANS 2000 SA.

## **VII. RUTELE PE CARE SE DESFASOARA SERVICIUL PUBLIC DE TRANSPORT**

Art. 13 Rutele de transport sunt cele din anexa nr.1.

Efectuarea transportului in afara limitei administrativ teritoriale a municipiului Pitesti se face la tarife nesubventionate de catre concedent.

## **VIII. CONDITII DE EXPLOATARE, DE TRANSPORT SI DE TARIFARE IN CARE SE DESFASOARA SERVICIUL PUBLIC DE TRANSPORT**

Art.14. Serviciul public de transport in comun cu autobuze, trebuie sa asigure nevoia de deplasare a locuitorilor municipiului Pitesti pe traseele si cu programele de circulatie, conform anexei nr.1.

Aria si zonele deservite de concesionar sunt definite in anexa nr.2 privind harta traseelor.

Art.15. Conditiiile generale ale serviciului public concesionat (lungime, medie a interstatiei, intervalul de succedare intre vehicule, gradul maxim de aglomerare, orele de incepere si de terminare a programelor de circulatie, etc.) sunt definite in anexa nr.1A.

Art.16. Conditiiile ce trebuie indeplinite de catre mijloacele de transport persoane sunt cele impuse prin Ordinul Ministerului Transporturilor nr.527/1999 cap.IV specifice transportului local sau prin acte normative ulterioare care vor reglementa aceasta activitate.

Art.17. In cazul acordarii de gratuitati sau reduceri de tarife, prevazute de lege, pentru anumite categorii de persoane, concedentul acorda concesionarului resurse financiare potrivit acestor reglementari.

## **IX. Subventionarea activitatii de transport**

Art. 18 Concedentul va subventiona, in functie de posibilitatile bugetului local, in fiecare an, o parte din cheltuielile materiale realizate de concesionar pentru transportul urban in comun de calatori efectuat pe raza municipiului Pitesti.

Art.19 Subventia se va acorda lunar, potrivit prevederilor bugetare pana la finele lunii urmatoare pentru luna expirata, in baza documentelor depuse de concesionar pana la cel mai tarziu data de 20 ale lunii urmatoare pentru luna expirata.

## **X. MODIFICAREA SAU INCETAREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE**

Art.20. Concedentul poate modifica unilateral partea reglementara a contractului de concesiune, cu notificarea prealabila a concesionarului, din motive exceptionale legate de interesul national sau local, in cazurile precizate expres prin lege.

Art.21. Incetarea contractului de concesiune.

Prezentul contract de concesiune inceteaza in urmatoarele conditii :

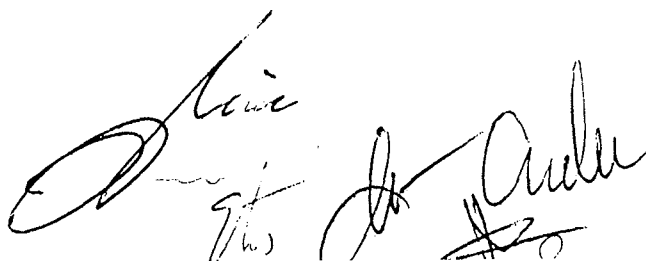
1. la expirarea duratei stabilite a contractului, daca partile nu convin prelungirea acestuia in conditiile stipulate in contract;
2. prin acordul de vointa al partilor ;
3. concedentul poate denunta unilateral contractul de concesiune, in cazul in care interesul national sau local o impune, cu plata unor despagubiri juste catre concesionar, calculata ca urmare a unei expertize care va stabili pretul rascumpararii. Rascumpararea se face numai prin act administrativ al autoritatii care a aprobat concesiunea la propunerea concedentului. In aceasta situatie, de incetare a concesiunii, nu se percep daune ;
4. in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului ;
5. in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului

Incetarea contractului inainte de termen, cu exceptia cazului cand aceasta se face prin acordul de vointa al partilor, se poate face numai printr-o hotarare a instantelor judecatoresti.

## **XI. RASPUNDEREA CONTRACTUALA**

Art.22. Nerespectarea de catre partile contractante a obligatiilor cuprinse in prezentul contract de concesiune atrage raspunderea contractuala a partii in culpa, potrivit legii.

## **XII. LITIGII**



Art.23. Prezentul contract se supune legislatiei romane

Litigiile de orice fel, decurgand din neexecutarea prevederilor prezentului contract, vor fi solutionate pe cale amiabila de catre partile contractante, iar in caz de imposibilitate, de catre instanta judecatoreasca competenta material in a carei raza teritoriala se afla sediul social al paratei.

### XIII. ALTE CLAUZE

Art.24. In cazul intervenirii unor evenimente de orice natura (financiare, economice, tehnice, etc.) , imprevizibile in momentul incheierii contractului de catre parti si daca aceste evenimente vor avea ca efect impunerea unor astfel de sarcini incat rentabilitatea operatiunilor sa fie compromisa sau distrusa, partile se angajeaza sa renegocieze termenii prezentului contract in noile conditii.

Inceperea negocierilor va fi notificata in scris de catre partea interesata urmand ca in termen de maxim 60 de zile sa se ajunga la un nou acord.

Partile pot consimti la prelungirea termenului prevazut in aliniatul precedent .

Art. 25. Forta majora

Forta majora si cazul fortuit apartin de raspundere partea care le invoca si le dovedeste in conditiile legii.

In caz de forta majora prelungita, antrenand sau riscand sa antreneze restrictii permanente sau chiar o oprire de durata a prestarilor concesiionarului, concedentul poate accepta o adaptare provizorie la aceasta situatie.

Art.26. Nici o omisiune din partea unuia din parti cu privire la indeplinirea drepturilor sau obligatiilor decurgand din prezentul contract nu va putea fi interpretata ca o renuntare la vreunul din drepturile si obligatiile de care partea respectiva ar putea beneficia in cadrul prezentului contract.

Art.27. In situatia in care vreuna din dispozitiile prezentului contract este sau devine nula, aceasta nulitate nu va avea ca efect caducitatea celorlalte clauze. Clauza nula va trebui inlocuita cu o clauza licita din care sa rezulte aceleasi obiective urmarite de parti, care va fi initiata de catre partea interesata.

\* \* \* \* \*

Prezentul contract s-a incheiat la Pitesti, in data de 16.02.2001 in 4 exemplare, cate 2 pentru fiecare parte contractanta, toate in limba romana, avand acelasi continut si putere juridica si au fost inregistrate sub nr. 6672 / 16.02.2001 la Primaria Municipiului Pitesti si sub nr. 894 / 16.02.2001 la SC PUBLITRANS 2000 SA Pitesti.

Anexele 1, 1A si 2 fac parte integranta din contract.

Partile pot conveni modificarea clauzelor contractuale prin acte aditionale, care se vor incheia in acelasi numar de exemplare ca si contractul.



*[Handwritten signatures and initials]*

Prezentul contract va fi completat cu Regulamentul tehnic de functionare a serviciului public concesionat ce va fi supus spre aprobare persoanei imputernicite de catre concedent sa semneze contractul.

## CONCEDENT

Consiliul Local al Municipiului  
Pitesti

PRIMAR  
Tudor PENDEU

SECRETAR  
Iosiv CERBUREANU

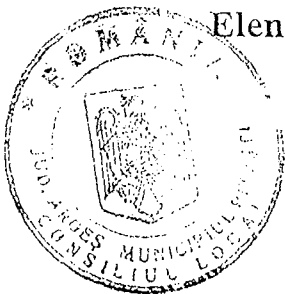
DIRECTOR  
DIRECTIA ECONOMICA  
Mariana BONCEA

DIRECTOR  
DIRECTIA ADMINISTRATIE  
PUBLICA LOCALA  
Elena TINTILA NEACSU

DIRECTOR  
DIRECTIA PENTRU  
URBANISM SI AMENAJAREA  
TERITORIULUI  
Emilian NECHITA

DIRECTOR  
DIRECTIA ADMINISTRARE  
PATRIMONIU SI ACTIVITATI  
SOCIALE  
Danut Mihail TEODORESCU

SEF SERVICIU  
JURIDIC CONTENCIOS  
Elena OTELEA ANDRONESCU



## CONCESIONAR

SC Publitrans 2000 SA Pitesti

DIRECTOR GENERAL  
Robert Aurelian ROMAN

DIRECTOR ECONOMIC  
Elena BERINDE

DIRECTOR EXPLOATARE  
Emil DINA

CONSILIER JURIDIC  
Florica TUTUNARU

**ACT ADITIONAL NR.1**

**la Contractul de concesiune nr.894/6672/16.02.2001, incheiat intre Consiliul Local al Municipiului Pitesti si S.C. Publitrans 2000 S.A. Pitesti**

**PARTILE CONTRACTANTE :**

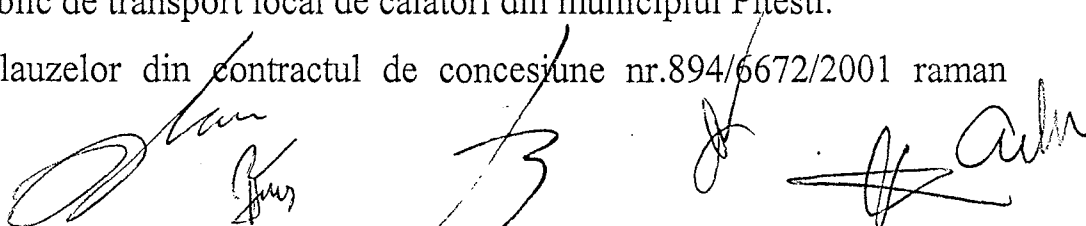
**1. CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI PITESTI**, cu sediul in str.Victoriei, nr.24, **reprezentat prin domnul Tudor Pendiuc**, Primarul Municipiului Pitesti, imputernicit prin H.C.L. nr.40/16.02.2005 sa semneze prezentul act aditional, in calitate de **concedent**, si

**2. S.C. PUBLITRANS 2000 S.A. PITESTI**, cu sediul in Pitesti, str. Depozitelor, nr.2, inmatriculata la Registrul Comertului Arges sub nr.J03/183/2000, avand cont IBAN RO58BRDE030SV05734310300 deschis la BRD – Sucursala judeteana Arges **reprezentata prin domnul director general Robert Aurelian Roman**, imputernicit sa semneze prezentul act aditional, in calitate de **concesionar** ;

**CONVIN:**

**Art.1** – Durata contractului de concesiune a serviciului public de transport in comun cu autobuze, incheiat intre Consiliul Local al Municipiului Pitesti si S.C. Publitrans 2000 S.A. Pitesti, inregistrat sub nr.894/6672/16.02.2001 se prelungeste pana la momentul finalizarii procedurilor de incheiere a contractelor de concesiune pentru serviciul public de transport local de calatori din municipiul Pitesti.

Restul clauzelor din contractul de concesiune nr.894/6672/2001 raman nemodificate.





**Art.2** – Prezentul act additional s-a incheiat in 4 exemplare, cate doua pentru fiecare parte contractanta, in baza Hotararii Consiliului Local nr.40 din 16.02.2005 si avand in vedere prevederile art. 33 din Ordonanta Guvernului nr.86/30.08.2001 privind serviciile regulate de transport public local de calatori, aprobată prin Legea nr.284/2002, precum si ale Normelor – cadru, privind organizarea si functionarea serviciilor regulate de transport public local de calatori – pct. 33.01, aprobate prin HGR. nr.828/2003 pentru aplicarea OG nr.86/2001,

### CONCEDENT

Consiliul Local al Municipiului Pitesti

  
**PREMIER**  
**TUDOR PENDELE**

**SECRETAR**  
**IOSIV CERBUREANU**

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Directia Economica  
**MARIANA BONCEA**

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Directia Administratie Publica Locala si  
Asistenta Sociala  
**ELENA TINTILA NEACSU**

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Directia pentru Urbanism si Amenajarea  
Teritoriului  
**EMILIAN NEACSA**

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Directia Patrimoniu si Dezvoltare Locala  
**Danut Mihail Teodorescu**

**CONSILIER JURIDIC**  
**Constantin Ioan**

### CONCESIONAR

S.C. Publitrans 2000 S.A. Pitesti

  
**DIRECTOR GENERAL**  
**ROBERT AURELIAN ROMAN**

**DIRECTOR ECONOMIC**  
**ELENA BERINDE**

**DIRECTOR TEHNIC**  
**ROTARU MANUEL**

**CONSILIER JURIDIC**  
**FLORICA TUTUNARIU**